



## RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD

Yo, el/la participante, deseo participar en los Torneo De Liga y Copa para la Norwalk Youth Soccer League durante el año especificado. Yo reconozco la posibilidad de algún tipo de accidente o lesión física asociada con el fútbol, y verificó que estoy médicamente y físicamente adecuado/a para participar en la Norwalk Youth Soccer League. En consideración de la oportunidad de participar voluntariamente para la Norwalk Youth Soccer League, yo, mis padres, entrenadores y asociados por la presente expresivamente liberamos y emitimos y consideramos indemne a Norwalk Youth Soccer League y su junta de Directores, Miembros, Oficiales, Patrocinadores, Entrenadores, Arbitros, ciudades, distritos escolares, escuelas y todos los otros representantes de esta organización de cualquier demanda que se levante por causa de cualquier lesión física o médica asociada con el fútbol durante mi participación en la Norwalk Youth Soccer League. Esta renuncia incluye renuncia a reclamaciones o demandas de lesiones o daños y perjuicios que puedan ocurrir durante mi participación en la Norwalk Youth Soccer League.

_____ <b>Temporada</b>	_____ <b>Equipo</b>	_____ <b>División</b>
_____ <b>Nombre De Jugador/a</b>	_____ <b>Firma De Jugador/a</b>	_____ <b>Fecha</b>
_____ <b>Nombre De Padre o Madre</b>	_____ <b>Firma De Padre o Madre</b>	_____ <b>Fecha</b>
_____ <b>Nombre De Entrenador</b>	_____ <b>Firma De Entrenador</b>	_____ <b>Fecha</b>



## RELEASE AND WAIVER

I, the undersigned, wish to participate in the tournaments held by the Norwalk Youth Soccer League during the specified year. I fully acknowledge that there are certain dangers inherent in any activity of this type, and that it is possible that an accident or personal injury could occur while one is participating in such activity, therefore I verify that I am physically fit and sufficiently able to participate in the Norwalk Youth Soccer League. In consideration of the opportunity to voluntarily participate in the Norwalk Youth Soccer League, I, acting on behalf of myself, my parents, coaches, successors and assigns, hereby expressly release, waive, hold harmless, defend, indemnify, agree not to sue and discharge the Norwalk Youth Soccer League, its contractors, insurers, referees, staff, cities and school districts, and consultants (collectively the "Released Parties") from any liability whatsoever for any claims or causes of actions I may now or in the future have for damages for personal or bodily injury in any way connected with my involvement in the Norwalk Youth Soccer League. This release includes a release of any claims of injury or damage while participating in the Norwalk Youth Soccer League.

_____ <b>Season</b>	_____ <b>Team</b>	_____ <b>Division</b>
_____ <b>Player's Name</b>	_____ <b>Player's Signature</b>	_____ <b>Date</b>
_____ <b>Parent's Name</b>	_____ <b>Parent's Signature</b>	_____ <b>Date</b>
_____ <b>Coach's Name</b>	_____ <b>Coach's Signature</b>	_____ <b>Date</b>